

Psa

Chapter 142

German Interlinear

Reference: German Elberfelder (1905)

1
אָזעק יְהוָה אֵל- קוֹלִי תַפְלִלָּה: בְּמַעְרָה בַּחַיּוֹתַי לְדָוִד מִשְׁכִּיל
schrie HERR zu mein-Stimme ein-Gebet in-der-cave Krieg David ein-maskil
[H2199](#) [H3068](#) [H0413](#) [H8605](#) [H4631](#) [H1961](#) [H1732](#) [H4905](#)
אֶתְחַנֵּן: יְהוָה אֵל- קוֹלִי
Krieg-gnädig HERR zu mein-Stimme
[H3068](#) [H0413](#)

Ein Maskil von David. Ein Gebet, als er in der Höhle war. Mit meiner Stimme schreie ich zu Jehova, mit meiner Stimme flehe ich zu Jehova.

2
אָנִיד: לְפָנָיו צָרָתִי שִׁיחִי לְפָנָיו אֲשַׁפֵּךְ
ich-verkündigen vor-Angesicht mein-Bedrängnis mein-complaint vor-Angesicht ich-pour-out
[H5046](#) [H6440](#) [H7879](#) [H6440](#) [H8210](#)

Ich schütte meine Klage vor ihm aus, meine Bedrängnis tue ich vor ihm kund.

3
אֶהְלֵךְ זֶה בְּאַרְחִי נִתְיַבְתִּי וְאַתָּה יָדַעְתָּ רוּחִי וְעָלִי בְּהִתְעַטֵּף
ging dieser in-Weg mein-Pfad kannte und-du mein-Geist auf wann-wächst-faint
[H1980](#) [H2098](#) [H0734](#) [H3045](#) [H7307](#)

טָמְנוּ פַח לִי: שָׁמַר
für-mich ein-Falle sie-hid
[H2934](#)

Als mein Geist in mir ermattete, da kanntest du meinen Pfad. Auf dem Wege, den ich wandelte, haben sie mir heimlich eine Schlinge gelegt.

4
מִמֶּנִּי מְנוּס אָבַד מְכִיר לִי וְאִין וּרְאָה וְיָמִין הִבִּיט
von Zuflucht vergeht einer-recognizing zu-mich und-kein und-sah bei-Rechte blickte
[H4498](#) [H0006](#) [H0369](#) [H7200](#) [H3225](#) [H5027](#)

אֵין דּוּרַשׁ לְנַפְשִׁי:
kein suchte zu-mein-Seele
[H5315](#) [H1875](#) [H0369](#)

Schaue zur Rechten, und sieh: ich habe ja niemand, der mich erkennt; verloren ist mir jede Zuflucht, niemand fragt nach meiner Seele.

5
זַעֲקָתִי אֵלֶיךָ יְהוָה אָמַרְתִּי אַתָּה מַחְסִי חֶלְקִי בְּאֶרֶץ הַחַיִּים:
schrie zu HERR sprach du mein-Zuflucht mein-Teil in-Erde der-living
[H0413](#) [H3068](#) [H0559](#) [H4268](#) [H0776](#) [H2199](#)

Zu dir habe ich geschrien, Jehova! Ich habe gesagt: Du bist meine Zuflucht, mein Teil im Lande der Lebendigen.

6
מִדּוֹרַפִּי הִקְשִׁיבָה אֵל- רָנִתִּי כִּי- דָלוּתִי מְאֹד הִצִּילָנִי
von-mein-pursuers attend zu mein-Jubel denn ich-bin-erniedrigt sehr errette
[H7291](#) [H5337](#) [H3966](#) [H1809](#) [H7440](#) [H0413](#) [H7181](#)

כִּי אֲמָצוּ מִמֶּנִּי:
denn sie-sind-stronger von
[H0553](#)

Horche auf mein Schreien, denn ich bin sehr elend; errette mich von meinen Verfolgern, denn sie sind mir zu mächtig!

יִכְתְּרוּ	בִּי	שִׁמְךָ	אֶת־	לְהוֹדוֹת	נַפְשִׁי	וּמִסְגֵּר	הוֹצֵיאָה	7
soll-sammeln	um-mich	dein-Name	(Akk)	zu-dankte	mein-Seele	von-prison	ging-heraus	
H3803		H8034	H0853	H3034	H5315	H4525	H3318	
			עָלַי:	תִּנְמַל		כִּי	צְדִיקִים	
			mit-über	du-deal-bountifully		denn	der-Gerechte	
				H1580			H6662	

Führe aus dem Gefängnis heraus meine Seele, damit ich deinen Namen preise! Die Gerechten werden mich umringen, wenn du mir wohlgetan hast.